



MANUEL D'UTILISATION

Mini Amazon III

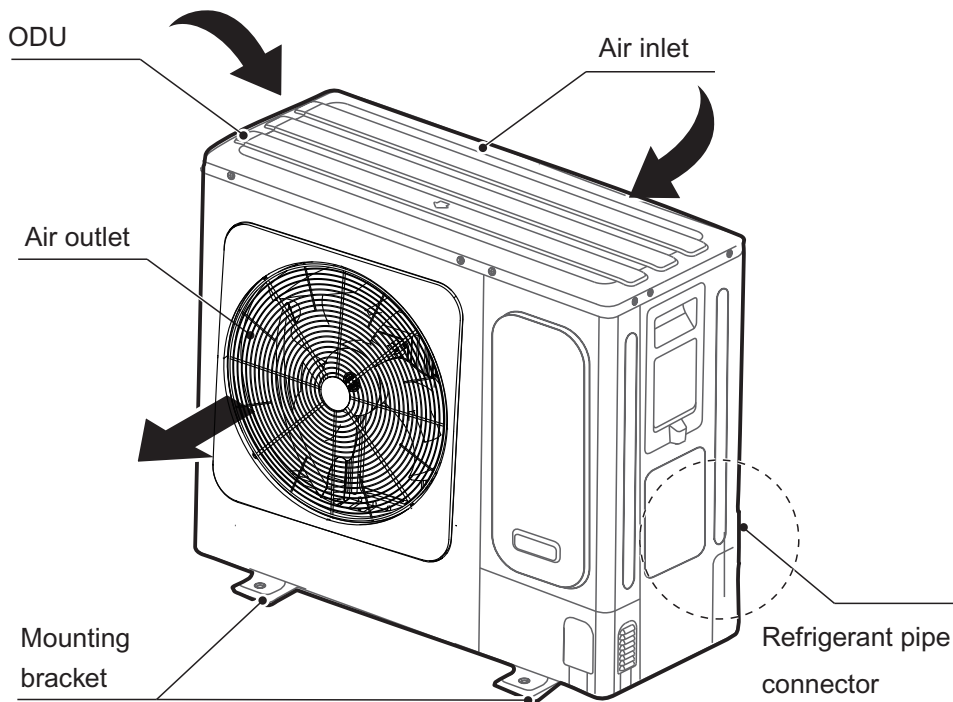
KMF-80 DVN4
KMF-100 DVN4

KMF-120 DVN4
KMF-140 DVN4

KMF-160 DVN4



Merci d'avoir acheté notre climatiseur.
Avant d'utiliser le climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le afin de vous y reporter ultérieurement.



Sch. 1



NOTE

Toutes les images de ce manuel ont uniquement une visée explicative. Elles peuvent différer légèrement selon le modèle de climatiseur que vous avez acheté. La forme actuelle est celle qui prévaut.

16 kW conforme à CEI 61000-3-12.

SOMMAIRE	PAGE
INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	1
DÉSIGNATIONS DES ÉLÉMENTS	2
PLAGE DE FONCTIONNEMENT	3
FONCTIONNEMENT ET RENDEMENT.....	3
CODE DE DYSFONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	4
LES SYMPTÔMES SUIVANTS NE VIENNENT PAS D'UN PROBLÈME DU CLIMATISEUR	7
DÉPANNAGE.....	7

1. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Pour empêcher que l'utilisateur ou d'autres personnes ne soient blessés et éviter les dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un mauvais fonctionnement dû à un non-respect des instructions causera des blessures ou des dommages.

Les précautions relatives à la sécurité qui apparaissent ici sont divisées en deux catégories. Dans tous les cas, les informations importantes relatives à la sécurité sont détaillées et doivent être lues attentivement.



MISE EN GARDE

Un manquement aux avertissements peut causer des dégâts. L'appareil doit être installé selon les réglementations nationales en vigueur sur le câblage.



AVERTISSEMENT

Ne pas tenir compte de ces avertissements peut entraîner blessure ou dommage matériel à l'équipement.



MISE EN GARDE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des incapacités intellectuelles, physiques ou sensorielles, ou manquant d'expérience et connaissances, si ces personnes ont reçu des instructions sur le fonctionnement correct et sécurisé de l'appareil et comprennent les risques que celui-ci implique.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. (Uniquement en Europe)

Cet appareil n'a pas été conçu pour des personnes (enfants compris) aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées par des personnes responsables de leur sécurité ou que ces dernières leur ont donné des instructions concernant son utilisation.

Il faut surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les unités partielles ne doivent être raccordées qu'à un appareil adapté pour le même réfrigérant.

Ces unités 8-16 kW sont des climatiseurs à unités partielles, conformes aux exigences des unités partielles de cette norme internationale. Elles ne doivent être connectées qu'à d'autres unités dont la conformité aux exigences correspondantes des unités partielles de cette norme internationale a été confirmée.

Votre revendeur sait comment installer le climatiseur.

Une installation incomplète réalisée par l'utilisateur pourrait entraîner des fuites d'eau, une électrocution ou un incendie.

Votre revendeur peut vous aider à améliorer, réparer et entretenir votre appareil.

Une maintenance, une réparation ou une amélioration mal effectuées peuvent entraîner une fuite d'eau, une électrocution et un incendie.

Afin de prévenir tout incendie, électrocution ou blessure, si vous détectez une anomalie telle qu'une odeur de brûlé,

coupez l'alimentation et appelez votre revendeur afin d'obtenir des instructions.

Ne laissez jamais l'unité intérieure ou la télécommande se mouiller.

Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.

N'appuyez jamais sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu.

Vous pourriez endommager la télécommande.

Quand un fusible a fondu, ne remplacez jamais ce fusible par un fusible avec un courant assigné différent ou d'autres fils.

L'utilisation d'un fil ou d'un fil en cuivre peut détériorer l'unité ou provoquer un incendie.

Pour votre santé, ne vous exposez pas trop longtemps au flux d'air.

Ne pas insérer de doigts, tiges ou tout autre objet dans l'arrivée ou la sortie d'air.

Quand le ventilateur tourne à vitesse élevée, il causera des blessures.

N'utilisez jamais de spray inflammable tel qu'un spray à cheveux, un pulvérisateur de laque ou de peinture près de l'unité.

Ces produits peuvent provoquer un incendie.

Ne touchez jamais la sortie d'air ou les pales horizontales pendant que le volet oscillant fonctionne.

Vos doigts peuvent s'y coincer ou l'unité peut être détériorée.

Ne mettez jamais d'objets dans l'arrivée d'air ou la sortie d'air.

Si des objets entrent en contact avec le ventilateur à vitesse élevée, il existe un danger.

N'inspectez et ne mettez jamais en service l'unité vous-même.

Demandez à un technicien qualifié de réaliser cette tâche.



Ne jetez pas ce produit dans les déchets municipaux non-triés. Triez ce type de déchets en vue d'un traitement spécial, le cas échéant.

Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non-triés ; jetez-les dans des installations de tri conçues à cette fin.

Contactez votre municipalité pour obtenir plus d'informations concernant les systèmes de raccordement disponibles.

Si des appareils électriques sont jetés dans des sites d'enfouissement des déchets ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et contaminer la chaîne alimentaire, avec des dommages conséquents sur la santé et le bien-être.

Pour empêcher la fuite de réfrigérant, veuillez contacter votre revendeur.

Quand le système est installé et fonctionne dans une petite pièce, il est nécessaire de surveiller la quantité de réfrigérant, au cas où elle passerait sous la limite. L'oxygène de la pièce pourrait en être affecté, ce qui pourrait donner lieu à un accident grave.

Le réfrigérant contenu dans le climatiseur est sûr et ne fuit normalement pas.

Si le réfrigérant fuit dans la pièce, entre en contact avec le feu d'un brûleur, un chauffage ou une cuisinière, un gaz nocif peut se former.

Éteignez tout appareil de chauffage à combustible, aérez la pièce et contactez votre revendeur.

N'utilisez pas le climatiseur tant qu'un technicien ne vous a pas confirmé l'endroit où la fuite de réfrigérant a eu lieu et la réparation.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le climatiseur à d'autres fins.

Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de la nourriture, des plantes, des animaux ou des travaux artistiques.

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que la machine est à l'arrêt, désactivez l'interrupteur ou tirez sur le cordon d'alimentation.

Une électrocution et des blessures pourraient se produire si vous ne suivez pas ces instructions.

Afin d'éviter une électrocution ou un incendie, assurez-vous qu'un détecteur de fuites à la terre est installé.

Assurez-vous que le climatiseur est bien mis à la terre.

Afin d'éviter une électrocution, assurez-vous que l'unité est mise à la terre, et que le fil de terre n'est pas raccordé au tube d'eau ou de gaz, au paratonnerre ou au fil de terre téléphonique.

Afin d'éviter les blessures, ne retirez pas le protège-ventilateur de l'unité extérieure.

Ne manipulez pas le climatiseur avec des mains humides.

Vous pourriez subir une décharge électrique.

Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur de chaleur.

Ces ailettes sont tranchantes et peuvent couper.

Ne disposez pas des éléments qui pourraient être endommagés par l'humidité, au-dessous de l'unité intérieure.

De la condensation peut se former si l'humidité est supérieure à 80 %, si la sortie de drainage est bloquée ou si le filtre est obstrué.

Après une utilisation prolongée, vérifiez l'unité et ses différentes pièces.

Si des éléments sont détériorés, l'unité peut tomber et causer des blessures.

En prévention d'une carence d'oxygène, aérez la pièce suffisamment si l'équipement avec brûleur est utilisé avec le climatiseur.

Disposez bien le tuyau de purge pour garantir un drainage en douceur.

Un drainage incomplet peut entraîner des fuites et mouiller les meubles, le domicile, etc.

Ne touchez jamais les éléments internes de la commande.

Ne retirez pas le panneau avant. Quelques éléments intérieurs sont dangereux. Ne les touchez pas. Vous pourriez également dérégler la machine.

Ne mettez jamais des enfants en bas âge, des plantes ou des animaux directement sous le flux d'air.

Les enfants en bas âge, les animaux et les plantes peuvent en être affectés.

Ne laissez pas les enfants monter sur l'unité extérieure et évitez de poser des objets dessus.

Toute chute ou choc peut causer des blessures.

Ne faites pas fonctionner le climatiseur quand vous utilisez un insecticide de type fumigateur.

L'inobservance de ces instructions peut entraîner le dépôt de ces produits chimiques dans l'unité, ce qui peut mettre la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques en danger.

Ne mettez pas les appareils qui produisent des feux ouverts dans des lieux exposés au flux d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure.

Une combustion incomplète peut se produire et l'unité peut se déformer en raison de la chaleur.

N'installez pas le climatiseur à un endroit duquel des gaz inflammables peuvent s'échapper.

Si des gaz s'échappent et restent autour du climatiseur, un incendie peut se produire.

Quand la capacité de l'unité intérieure est supérieure à la somme de 100 %, la capacité de l'unité intérieure sera atténuée.

Quand la capacité de l'unité intérieure est supérieure ou égale à la somme de 120 % afin de garantir l'efficacité de la machine, essayez d'ouvrir les unités intérieures à différents moments.

Le store à enroulement de l'unité extérieure doit être nettoyé régulièrement pour éviter tout coincage.

Ce store à enroulement est une sortie de dissipation de chaleur des

composants. S'il est coincé, la durée de vie des composants diminuera parce qu'ils seront surchauffés pendant une longue période.

La température du circuit de refroidissement sera élevée. Gardez le câble d'interconnexion loin du tube en cuivre.

Le niveau de pression acoustique est au-dessous de 56 dB(A).

Cet appareil est prévu pour être utilisé par une personne spécialisée ou des utilisateurs formés dans des commerces, l'industrie légère et des exploitations agricoles, ou à des fins commerciales par le grand public.

2. DÉSIGNATIONS DES ÉLÉMENTS

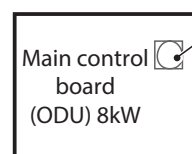
Le climatiseur est composé de l'unité intérieure, l'unité extérieure, du tube de raccordement et de la télécommande.

(Voir Sch.1)

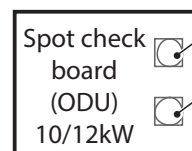
Actionnez les interrupteurs et les boutons-poussoirs avec un bâtonnet isolé (par ex., un stylo à bille fermé) ou des gants isolants afin d'éviter de toucher les parties sous tension.

Commande de refroidissement forcé

S1 spot check function button and forced cooling button

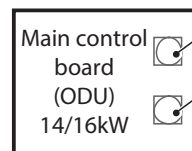


SW2 spot check function button



SW1 forced cooling button

SW2 spot check function button



SW1 forced cooling button

Sch. 2-1

Commande de refroidissement forcé

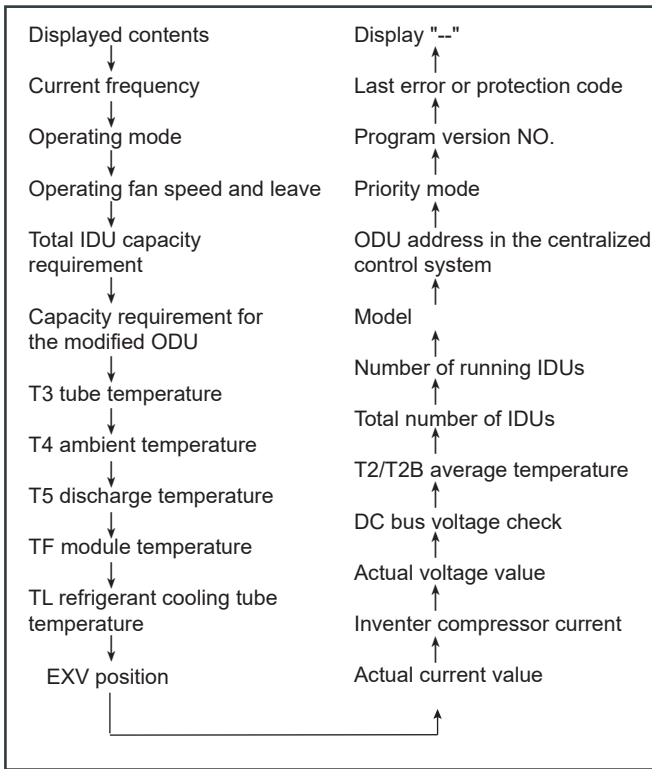
La carte de commande principale de l'unité extérieure est équipée d'un bouton de refroidissement forcé SW1. Il faut appuyer une fois sur le bouton pour envoyer un signal de refroidissement forcé (pour les modèles 8 kW, il faut appuyer sur le bouton pendant plus de 5 s) à toutes les unités intérieures en même temps, en forçant toutes les unités intérieures à commencer le refroidissement. Le compresseur extérieur fonctionne à une fréquence fixée par le tableau et le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à une vitesse élevée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter l'opération de refroidissement forcé (pour les modèles 8 kW, il faut appuyer sur le bouton pendant plus de 5 s).

Tableau de fréquence de refroidissement forcé

Modèle	Monophasé 8 kW	10/12/14/16 kW Monophasé
Fréquence de refroidissement forcé (Hz)	44	44

Fonction de l'affichage

La carte de commande principale de l'unité extérieure est équipée d'un bouton de fonction de vérification par point (dans le schéma ci-dessus : S1 pour 8 kW et SW2 pour 10/12/14/16 kW). Les tubes numériques de la carte de commande principale afficheront les paramètres du climatiseur dans l'ordre suivant (le bouton affiche un paramètre à la fois). Pour les modèles 8 kW, la Valeur de Courant du Compresseur et l'Adresse du Système affiche « -- ».



- NOTE**
- Douze heures de préchauffage sont impératives après avoir activé l'interrupteur d'alimentation. Veuillez ne pas couper l'alimentation quand l'unité est censée cesser de fonctionner dans 24 h ou un temps plus court. (Ce temps sert à chauffer la résistance de carter pour éviter un démarrage par à-coups du condenseur.)
 - Veuillez veiller à ne pas obstruer l'arrivée et la sortie d'air. Les obstructions peuvent diminuer l'efficacité de l'unité ou faire démarrer la protection, ce qui entraînera un arrêt du fonctionnement.
 - Actionnez les interrupteurs et les boutons-poussoirs avec un bâtonnet isolé (par ex., un stylo à bille fermé) afin d'éviter de toucher les parties sous tension.

3. PLAGE DE FONCTIONNEMENT

Utilisez le système aux températures suivantes pour une exploitation sûre et efficace. La température maximale de fonctionnement du climatiseur. (Refroidissement/Chauffage)

Tableau 3-1

Modèle		8/10/12kW	14/16kW
Refroidissement	Température ambiante	17 °C à 32 °C	17 °C à 32 °C
	Température extérieure	-5 °C à 55 °C	-5 °C à 55 °C
Chauffage	Température ambiante	0 °C à 30 °C	0°C à 30 °C
	Température extérieure	-15 °C à 27 °C	-15 °C à 27 °C
Déshumidification	Température ambiante	12 °C à 32 °C	12 °C à 32 °C
	Température extérieure	-5 °C à 55 °C	-5 °C à 55 °C

- NOTE**
1. Si les conditions de fonctionnement ci-dessus ne peuvent pas être respectées, la fonction de protection de sécurité peut se déclencher et le climatiseur peut faire l'objet de dysfonctionnements.
 2. Lorsque l'unité fonctionne en mode « refroidissement » dans un environnement relativement humide (humidité relative supérieure à 80 %), de la condensation peut se former à la surface de l'unité intérieure et de l'eau peut couler. Dans ce cas, tournez le guide d'air en position de sortie d'air maximale et réglez la vitesse du ventilateur sur « High » (haute).

4. FONCTIONNEMENT ET RENDEMENT

4.1 Équipement de protection

Cet équipement de protection permettra au climatiseur de s'arrêter quand il faudra mettre le climatiseur en marche compulsive.

Quand l'équipement de protection est activé, l'indicateur de fonctionnement reste allumé et le climatiseur ne fonctionne pas. Cependant, l'indicateur de vérification est allumé.

L'équipement de protection peut être activé dans les conditions suivantes :

■ Fonctionnement de refroidissement

- L'arrivée ou la sortie d'air de l'unité extérieure est obstruée.
- Un vent violent souffle continuellement sur la sortie d'air de l'unité extérieure.

■ Fonctionnement de chauffage

- Trop de poussières et saletés sont collées au filtre de l'unité intérieure.
- La sortie d'air de l'unité intérieure est obstruée.

NOTE

Si l'équipement de protection démarre, éteignez l'interrupteur manuel et relancez après avoir résolu le problème.

4.2 À propos des coupures d'électricité

- Si l'alimentation est coupée pendant le fonctionnement, interrompez immédiatement toutes les opérations.
- Remettez sous tension. Le voyant sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure clignote. Ensuite, l'unité redémarrera.
- Erreur d'acheminement pendant le fonctionnement : En cas d'erreur d'acheminement due à un paratonnerre ou un téléphone sans fil, veuillez éteindre l'interrupteur manuel puis le rallumer. Ensuite, appuyez sur le bouton ON/OFF.

4.3 Capacité calorifique

- Le fonctionnement de chauffage consiste dans un processus de la pompe à chaleur à travers lequel la chaleur de l'air extérieur est absorbée puis libérée à l'intérieur. Dès que la température extérieure baisse, la capacité calorifique diminue également.
- L'utilisation d'un autre dispositif de chauffage est suggérée quand la température extérieure est trop basse.
- Dans certaines zones froides et sèches, l'achat d'une autre unité intérieure équipée d'un dispositif de chauffage électrique permettra d'améliorer la performance. (Voir le manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour plus de détails)

- NOTE**
1. Le moteur de l'unité intérieure continuera de fonctionner pendant 20~30 secondes afin de se débarrasser de la chaleur résiduelle après que l'unité intérieure aura reçu la commande d'arrêt pendant le fonctionnement de chauffage.
 2. Si le dysfonctionnement du climatiseur se produit en raison d'une perturbation, veuillez rebrancher le climatiseur à l'alimentation, puis le rallumer.

4.4 Fonction de protection de trois minutes

- Une fonction de protection empêche le climatiseur d'être activé pendant environ 3 minutes quand il redémarre immédiatement après le fonctionnement.

4.5 Fonction de refroidissement et chauffage

- L'unité intérieure du climatiseur centralisé intelligent à Inverter peut être commandée à part, mais l'unité intérieure dans le même système ne peut pas refroidir et chauffer en même temps.
- Quand les fonctionnements de refroidissement et de chauffage sont confrontés l'un à l'autre, les unités intérieures qui fonctionnent en mode refroidissement s'arrêteront et les indications « Standby » ou « No Priority » s'afficheront sur le panneau de commande. Ces unités intérieures fonctionnant en mode chauffage fonctionneront de manière continue.
- Si l'administrateur du climatiseur a réglé le mode de fonctionnement, le climatiseur ne pourra pas fonctionner dans des modes autres que celui pré-réglé. « Standby » ou « No Priority » s'afficheront sur le panneau de commande.

4.6 Caractéristiques du mode chauffage

- L'air chaud ne soufflera pas immédiatement au début du fonctionnement de chauffage. Il faudra 3~5 minutes (selon la température intérieure et extérieure) pour que l'échangeur de chaleur ne devienne chaud et se mette à souffler de l'air chaud.

- Pendant le fonctionnement, le moteur du ventilateur dans l'unité extérieure peut cesser de fonctionner en cas de hautes températures.
- Pendant le fonctionnement du ventilateur, si d'autres unités intérieures fonctionnent en mode chauffage, le ventilateur peut s'arrêter afin d'empêcher l'expulsion de vent chaud.

4.7 Dégivrage dans le fonctionnement de chauffage

- Pendant le fonctionnement de chauffage, l'unité extérieure produira parfois du givre. Pour augmenter l'efficacité, l'unité se mettra en dégivrage automatique (environ 2~10 minutes). Ensuite, l'eau s'évacuera de l'unité extérieure.
- Pendant le dégivrage, les moteurs de ventilateur dans les unités intérieure et extérieure cesseront de fonctionner.

5. CODE DE DYSFONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Tableau 5-1 (8 KW)

N°	Type d'erreur ou de protection	Mode de récupération	Code d'erreur
1	Arrêt anormal de la carte du module	Récupérable	EE
2	Erreur de communication entre unités intérieures et extérieures	Récupérable	E2
3	Erreur (T3) de capteur de température de l'échangeur de chaleur extérieur ou erreur (T4) de capteur de température ambiante extérieure	Récupérable	E4
4	Protection contre la tension d'entrée	Récupérable	E5
5	Protection du ventilateur à courant continu	Récupérable	E6
6	Erreur de capteur de température de tube de refoulement	Récupérable	E7
7	Non adaptation de l'EEPROM	Non-récupérable	E9
8	Non-adaptation des paramètres du compresseur	Non-récupérable	E.9.
9	Erreur E6 survient plus de 6 fois en une heure.	Non-récupérable	Eb
10	Erreur PFC (réservée)	Récupérable	EF
11	Capteur de température de l'échangeur de chaleur (réservé)	Récupérable	EH
12	La température ambiante de refroidissement est inférieure à -5 °C	Récupérable	EP
13	Erreur de communication entre carte mère et carte-pilote	Récupérable	H0
14	Non-adaptation M-Home (réservé)	Récupérable	HF
15	Erreur L0 se produit 3 fois en une heure.	Non-récupérable	H4
16	Erreur de nombre d'unités intérieures décroissant ou croissant	Récupérable	H7
17	Protection du module IPM	Récupérable	L0
18	Protection contre la basse tension du bus DC	Récupérable	L1
19	Protection contre la haute tension du bus DC	Récupérable	L2
20	Erreur MCE (réservé)	Récupérable	L4
21	Protection vitesse zéro	Récupérable	L5
22	Erreur de séquence de phase	Récupérable	L7
23	Protection contre surintensité du compresseur	Récupérable	LA
24	Erreur de circuit d'échantillonnage de courant du compresseur (réservé)	Récupérable	LC
25	Erreur au démarrage du compresseur (réservé)	Récupérable	LH
26	Protection contre la haute température à la surface du radiateur	Récupérable	PL
27	Protection contre la haute tension du système (réservé)	Récupérable	P1
28	Protection contre la sous-tension du système	Récupérable	P2
29	Protection contre la surintensité	Récupérable	P3
30	Protection T4 contre la température de refoulement	Récupérable	P4
31	Protection T3 contre la température de l'échangeur de chaleur extérieur	Récupérable	P5
32	Protection contre typhon	Récupérable	P8
33	Protection T2 contre la température de l'évaporateur de l'unité intérieure	Récupérable	PE

Tableau 5-2 (10/12 KW)

N°	Type d'erreur ou de protection	Mode de récupération	Code d'erreur
1	Erreur de communication entre carte de commande et bornier de transmission	Récupérable	C0
2	Erreur de communication IDU	Récupérable	E2
3	Erreur de capteur de température T3 ou T4	Récupérable	E4
4	Protection contre la tension d'entrée	Récupérable	E5
5	Protection du ventilateur à courant continu	Récupérable	E6
6	Erreur EEPROM	Non-récupérable	E9
7	Paramètres erronés du compresseur	Non-récupérable	E.9.
8	Erreur E6 survient plus de 6 fois en une heure.	Non-récupérable	Eb
9	Erreur de PFC	Non-récupérable	EF
10	Erreur de capteur de température du radiateur à réfrigérant	Récupérable	EH
11	La température ambiante de refroidissement est inférieure à -5 °C	Récupérable	EP
12	Protection contre la tension du bus DC	Récupérable	F1
13	Échec de la communication entre la carte de commande principale et l'inverter.	Récupérable	H0
14	Non-adaptation M-Home (réservé)	Récupérable	HF
15	Erreur L (L0/L1) se produit 3 fois en une heure.	Non-récupérable	H4
16	L'erreur est augmentée ou réduite sur l'unité intérieure.	Récupérable	H7
17	Protection de l'IPM	Récupérable	L0
18	Protection contre la basse tension du bus DC	Récupérable	L1
19	Protection contre la haute tension du bus DC	Récupérable	L2
20	Erreur MCE	Récupérable	L4
21	Protection vitesse zéro	Récupérable	L5
22	Erreur de séquence de phase du compresseur	Récupérable	L7
23	Protection pour le changement de vitesse du compresseur > 15 Hz	Récupérable	L8
24	Protection pour la différence entre la vitesse réglée et la vitesse de fonctionnement du compresseur > 15 Hz	Récupérable	L9
25	Protection contre la température à la surface du radiateur	Récupérable	PL
26	Protection contre la haute pression du système.	Récupérable	P1
27	Protection contre la basse pression du système	Récupérable	P2
28	Protection contre la surintensité	Récupérable	P3
29	Protection T5 contre la température de refoulement	Récupérable	P4
30	Protection T3 contre la température extérieure du condenseur	Récupérable	P5
31	Protection contre typhon	Récupérable	P8
32	Protection T2 contre la température de l'évaporateur de l'unité intérieure	Récupérable	PE

Tableau 5-3 (14/16KW)

N°	Type d'erreur ou de protection	Mode de récupération	Code d'erreur
1	Erreur de communication entre unité int. et unité ext.	Récupérable	E2
2	Erreur de capteur de température T3 ou T4	Récupérable	E4
3	Protection contre la tension d'entrée	Récupérable	E5
4	Protection du ventilateur à courant continu	Récupérable	E6
5	Erreur EEPROM	Non-récupérable	E9
6	Paramètres erronés du compresseur	Non-récupérable	E.9.
7	Erreur E6 survient plus de 6 fois en une heure.	Non-récupérable	Eb
8	Erreur PFC	Non-récupérable	EF
9	Erreur de capteur de température du radiateur à réfrigérant	Récupérable	EH
10	Protection contre la tension du bus DC	Récupérable	F1
11	Échec de la communication entre la carte de commande principale et l'Inverter.	Récupérable	H0
12	Non-adaptation M-Home (réservé)	Récupérable	HF
13	Erreur L (L0/L1) se produit 3 fois en une heure.	Non-récupérable	H4
14	L'erreur est augmentée ou réduite sur l'unité intérieure.	Récupérable	H7
15	Protection de l'IPM	Récupérable	L0
16	Protection contre la basse tension du bus DC	Récupérable	L1
17	Protection contre la haute tension du bus DC	Récupérable	L2
18	Erreur MCE	Récupérable	L4
19	Protection vitesse zéro	Récupérable	L5
20	Erreur de séquence de phase du compresseur	Récupérable	L7
21	Protection pour le changement de vitesse du compresseur > 15 Hz	Récupérable	L8
22	Protection pour la différence entre la vitesse réglée et la vitesse de fonctionnement du compresseur > 15 Hz	Récupérable	L9
23	Protection contre la température à la surface du radiateur	Récupérable	PL
24	Protection contre la haute pression du système.	Récupérable	P1
25	Protection contre la basse pression du système	Récupérable	P2
26	Protection contre la surintensité	Récupérable	P3
27	Protection T5 contre la température de refoulement	Récupérable	P4
28	Protection T3 contre la température du condenseur de l'unité extérieure	Récupérable	P5
29	Protection contre typhon	Récupérable	P8
30	Protection T2 contre la température de l'évaporateur de l'unité intérieure	Récupérable	PE
31	Température ambiante inférieure ou égale à -5 °C en mode refroidissement (l'unité extérieure signale l'erreur)	Récupérable	EP

Si le problème persiste, veuillez contacter le distributeur ou le centre de service à la clientèle du climatiseur Kaysun, et fournir des informations sur le modèle du produit et des informations détaillées sur la panne.

Instructions pour la fonction d'affichage :

1. En veille, le LED affiche la quantité d'unités intérieures en ligne communiquant avec les unités extérieures.
2. Pendant le fonctionnement, le LED affiche la valeur de la fréquence du compresseur.
3. Pendant le dégivrage, le LED affiche « dF ».

6. LES SYMPTÔMES SUIVANTS NE VIENNENT PAS D'UN PROBLÈME DU CLIMATISEUR

Symptôme 1 : Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement à l'activation du bouton ON/OFF de la télécommande.
Si le voyant de fonctionnement s'allume, cela signifie que le système fonctionne normalement. Pour empêcher la surcharge du moteur du compresseur, le climatiseur démarre 3 minutes après son allumage.
- Si le voyant de fonctionnement et l'indicateur PRE-DEF (mode refroidissement et chauffage) ou l'indicateur ventilation-uniquement (mode refroidissement uniquement) s'allument, cela signifie que vous avez choisi le mode chauffage. Au démarrage, si le compresseur n'a pas démarré, l'unité intérieure se mettra en protection anti-air froid parce que la température de sortie sera dépassée.

Symptôme 2 : Passage au mode ventilation pendant le mode refroidissement

- Afin d'empêcher le dégivrage de l'évaporateur intérieur, le système passera automatiquement au mode ventilation, et restaurera le mode refroidissement ensuite.
- Quand la température de la salle chute à la température configurée, le compresseur s'éteint et l'unité intérieure passe en mode ventilation ; quand la température augmente, le compresseur redémarre. Il en est de même en mode chauffage.

Symptôme 3 : Une brume blanche sort de l'unité

Symptôme 3.1 : Unité intérieure

- Quand l'humidité est importante en mode refroidissement, si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminé, la distribution de la température à l'intérieur d'une pièce devient inégale. Il sera nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demandez à votre revendeur plus d'informations sur le nettoyage de l'unité. Cette manœuvre exige les services d'une personne qualifiée.

Symptôme 3.2 : Unité intérieure, unité extérieure

- Quand le système passe au mode chauffage après une opération de dégivrage, l'humidité générée par le dégivrage se transforme en une vapeur qui s'épuise.

Symptôme 4 : Bruit du refroidissement des climatiseurs

Symptôme 4.1 : Unité intérieure

- On entend un sifflement faible et continu quand le système est en mode refroidissement ou à l'arrêt.
Ce bruit se produit quand la pompe de drainage (accessoire optionnel) est en fonctionnement.
- Un bruit grinçant et aigu indiquera que le système s'est arrêté après un fonctionnement de chauffage.
L'expansion et la contraction des éléments en plastique dues aux changements de température peuvent produire ce bruit.

Symptôme 4.2 : Unité intérieure, unité extérieure

- Un sifflement faible et continu s'entend quand le système fonctionne.
C'est le son du flux de gaz réfrigérant à travers les unités extérieures et intérieures.
- On entend un sifflement soit au démarrage, soit immédiatement après l'arrêt, soit en mode dégivrage.
C'est le bruit de réfrigérant causé par l'arrêt du flux ou le changement de flux.

Symptôme 4.3 : Unité extérieure

- Quand la sonorité du bruit de fonctionnement change.
Ce bruit est causé par le changement de fréquence.

Symptôme 5 : De la poussière sort de l'unité

- Quand l'unité est utilisée pour la première fois après une longue période d'inutilisation.
De la poussière s'est infiltrée dans l'unité.

Symptôme 6 : Les unités peuvent dégager des odeurs

- L'unité peut absorber l'odeur des chambres, des meubles, des cigarettes, etc., puis la rediffuser.

Symptôme 7 : Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas.

- Pendant le fonctionnement. La vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.

7. DÉPANNAGE

7.1. Problèmes du climatiseur et causes

Si l'un des dysfonctionnements suivants survient, arrêtez l'appareil, débranchez-le, puis contactez votre revendeur.

- Le voyant de fonctionnement clignote rapidement (deux fois par seconde). Ce voyant continue de clignoter rapidement après extinction et redémarrage de l'appareil.
- La télécommande fonctionne mal ou le bouton ne fonctionne pas bien.
- Un dispositif de sécurité tel qu'un fusible ou un disjoncteur agit fréquemment.
- Des obstacles ou de l'eau ont pénétré dans l'unité.
- De l'eau s'échappe de l'unité intérieure.
- Autres dysfonctionnements.

Si le système ne fonctionne pas correctement et que vous ne vous trouvez dans aucun des cas susmentionnés de dysfonctionnement, reportez-vous aux procédures suivantes pour trouver la cause du problème. (Voir le Tableau 7-1)

Tableau 7-1

Symptômes	Causes	Solutions
L'unité ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> Défaut d'alimentation. Interrupteur d'alimentation éteint. Fusible ou interrupteur d'alimentation grillé. Les piles de la télécommande sont usées ou autre problème de la commande. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendre le rétablissement du courant. Allumer. Remplacer les fusibles : Remplacer les piles ou vérifier la commande.
L'air circule normalement mais le refroidissement n'est pas complet	<ul style="list-style-type: none"> La température n'est pas réglée correctement. Vous êtes dans les 3 minutes de protection du compresseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Régler la température correctement. Attendre.
Les unités démarrent ou s'arrêtent fréquemment	<ul style="list-style-type: none"> Excès ou manque de réfrigérant. De l'air ou pas de gaz dans le circuit de réfrigération. Dysfonctionnement du compresseur. La tension est trop forte ou trop faible. Le circuit du système est bloqué. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la fuite et remettre la bonne quantité de réfrigérant. Vidanger et remettre du réfrigérant. Maintenance ou changement de compresseur. Installer un manostat. Trouver les raisons et la solution.
Effet de refroidissement faible	<ul style="list-style-type: none"> L'échangeur de chaleur de l'unité extérieure et de l'unité intérieure est sale. Le filtre à air est sale. L'arrivée d'air ou la sortie d'air des unités extérieure/intérieure est bloquée. Les portes et fenêtres sont ouvertes. Les rayons du soleil touchent directement l'appareil. Trop de source de chaleur. La temp. extérieure est trop élevée. Fuite de réfrigérant ou manque de réfrigérant. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer l'échangeur de chaleur. Nettoyer le filtre à air. Éliminer toutes les saletés et faire passer l'air en douceur. Fermer les portes et fenêtres. Poser des rideaux afin de protéger des rayons du soleil. Réduire la source de chaleur. La capacité frigorifique du climatiseur diminue (normal). Vérifier la fuite et remettre la bonne quantité de réfrigérant.
Effet de chauffage faible	<ul style="list-style-type: none"> La température extérieure est inférieure à 7°C Les portes et fenêtres ne sont pas complètement fermées. Fuite de réfrigérant ou manque de réfrigérant. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser un chauffage d'appoint. Fermer les portes et fenêtres. Vérifier la fuite et remettre la bonne quantité de réfrigérant.

7.2 Problèmes de la télécommande et causes

Avant de contacter le service de réparation, vérifiez les points suivants.

(Voir le Tableau 7-2)

Tableau 7-2

Symptômes	Causes	Solutions
La vitesse de ventilation ne peut être changée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le MODE indiqué sur l'affichage est « AUTO » (séchage). 	Si le mode automatique est sélectionné, le climatiseur changera automatiquement la vitesse de ventilation.
	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le MODE indiqué sur l'affichage est « DRY » (séchage). 	Si le mode séchage est sélectionné, le climatiseur changera automatiquement la vitesse de ventilation. La vitesse de ventilation peut être sélectionnée en fonctionnement « COOL », « FAN ONLY » et « HEAT ».
Le signal de la télécommande n'est pas transmis même quand le bouton ON/OFF est activé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si les piles de la télécommande sont usées. 	Sans alimentation.
Le voyant de TEMP. ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le MODE indiqué sur l'affichage est « FAN ONLY » (ventilation uniquement). 	La température ne peut être réglée pendant le mode VENTILATION.
L'indication sur l'affichage disparaît après un laps de temps.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le fonctionnement de la minuterie est arrivé à la fin quand l'indication TIMER OFF apparaît sur l'affichage. 	Le climatiseur cessera de fonctionner à l'heure fixée.
L'indicateur TIMER ON s'éteint après un certain laps de temps.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le fonctionnement de la minuterie commence quand l'indication TIMER ON apparaît sur l'affichage. 	Jusqu'à l'heure fixée, le climatiseur démarrera automatiquement et le voyant approprié s'éteindra.
Absence de réception de sons de l'unité intérieure même quand le bouton MARCHE/ARRÊT est activé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'émetteur du signal de la télécommande est correctement dirigé vers le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure quand le bouton ON/OFF est activé 	Orienter directement l'émetteur du signal de la télécommande vers le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure, puis appuyer deux fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

16127000A15627 V.A



Kaysun
by **frigicoll**

Bureau Central
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelone
Tel: +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es>
<http://www.kaysun.es>

Frigicoll France SARL
Parc Silic-Immeuble Panama
45 rue de Villeneuve
94150 Rungis
Tél. +33 9 80 80 15 14
<http://www.frigicoll.es/fr>
<http://www.kaysun.es/fr>